

The Largest Water Conservancy Pivotal Project in the World

The Magnificent Three Gorges Project



黄河水利出版社

The Largest Water Conservancy Pivotal Project in the World

The Magnificent Three Gorges Project



黄河水利出版社

圖書在版編目(CIP)數據

宏偉的三峽工程：英文/李金龍主編．—鄭州：

黃河水利出版社，2012.4

ISBN 978-7-5509-0229-9

I. ①宏… II. ①李… III. ①三峽水利工程 IV.

①TV632.71

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第066258號

責任編輯：裴 惠

責任校對：蘭文峽

責任監製：常紅昕

裝幀設計：李金龍

攝 影：王連生 王緒波 鄧忠富 何懷強

陳 偉 李金龍 徐光萱 簡 易

篆 刻：蔡靜安

版 畫：徐 水

英文翻譯：翁 磊

宏偉的三峽工程

李金龍主編

出版發行：黃河水利出版社

地址：河南省鄭州市順河路黃委會綜合樓14層

郵政編碼：450003

發行單位：黃河水利出版社

發行部電話及傳真：0371-66022620

E-mail: yrcp@public.zz.ha.cn

承印單位：中華商務聯合印刷(廣東)有限公司

設 計：中華商務設計中心

開 本：889mm×1194mm 1/20

印 張：7

版 次：2012年4月第1版

印 次：2012年4月第1次印刷

書 號：ISBN 978-7-5509-0229-9 定價：120.00圓

著作權所有。違者必究。舉報電話：13032725378









Contents

Preface	2
The Grand Three Gorges Project.....	20
Dam Site.....	26
Layout of the Project.....	30
Construction Planning and Scheduling.....	34
Flood Control.....	48
Power Generation.....	54
Navigation.....	64
Resettlement.....	70
Sedimentation.....	76
The Menace of War.....	78
Geological Issues.....	80
The History of TGP Construction.....	82
The Gezhouba Project.....	88
Environmental Impact of TGP.....	94
Cultural Relic and Historical Site Protection of TGP.....	100
The Changes of Natural Sight.....	110
The Beautiful New Three Gorges.....	123

The Largest Water Conservancy Pivotal Project in the World

The Magnificent Three Gorges Project



黄河水利出版社

Preface

Yangtze River is the most beautiful river around the world. It has 200km long natural art gallery, and 7 000 year's culture accumulation. Before the construction of the Three Gorges Project (TGP), the grand natural sight and torrential river stimulus give people deep impressions about the Three Gorges. While today, with the construction of the TGP, when we mention the Three Gorges again, people will recall Chairman Mao's poem that "modify the Yangtze river to a lake". It is a dream of all the Chinese to construct the TGP, improve the navigation of the Three Gorges reach, and impose water resources of the Three Gorges. This project will benefit all of the Chinese people. With the construction of this project, this dream will come true soon.

From June 1st, 2003, the TGP began to impound; June 16th of the same year, trial navigation of the double way 5-flight ship locks succeed. June 24, the first hydraulic Turbine Units began to work. From that time on, we have gained integrative benefit from the TGP according to the designed functions. With gigantic storage capacity, flood from upriver will not disturb people in the area of the middle and lower reaches of the Yangtze River. When the water of the Yangtze River runs through the TGP, the generators generate powers to support the modernization of China without intervals. From that time on, there is no riptide or jam in the Three Gorges waterway. It is possible for 10,000-ton barge fleet to sail upstream from Shanghai to the harbors of Chongqing directly. The waterway of Yangtze River will become real gold waterway.

The Three Gorges Project has attracted most attention from home and abroad. It has the following reasons: the TGP has integrative benefit on the aspect of flood control; power generation and navigation. On the other hand it has a gigantic investment, and it mixes many complex problems. For example, it is built on a complex geologic area near the Wu Mountain. It will inundate natural sight and historical sites under the 175m water level. It will inundate 2 cities, 11 counties and 1 771 countries; this will make millions of people move out their hometown.

In a word, the Three Gorges Project will attract us all the time from its construction to its running. Because it mixes profit and harm together. This project will have a close relation with us forever.

Facing to this grand project, it is beyond our ability to judge its result, but we have duty to record the development of this project. At the turning point of the Three Gorges changing from river to lake, we have to witness these changes. This book will show you the Three Gorges Project with words and pictures. We will introduce the natural sight, environmental and historical site impacts of this project. We know that the world famous TGP and the Three Gorges cannot be described with this tiny words and pictures. If you want to feel the grandness of TGP and the beauty of the Three Gorges, you'd better come, and enjoy it by yourself.

For workers of the Three Gorges Project!

For people move out of their hometown in reservoir area!

For friends who loves the Three Gorges!
For the originators who brought culture here!
For the grandness Three Gorges Project!
For the eternal Three Gorges!

Editors Li jinlong
2005.03.26 Yichang



Sketch Map of Electricity Transmission Scope of the Three Gorges Water Conservancy Pivotal Project



The Three Gorges Project Dam Site—Zhongbaodao

The magnificent Three Gorges Project





Walls of stones will stand upstream to the west.
To hold back Wushan clouds and rain.
Till a smooth lake rise in the narrow gorges.



